



Учители в «Гергана»

Нели Хаджийска: философ и историк, д-р по философска антропология от БАН. Основател и ръководител на училището и учител по български в подготвителната група. Ръководи оперативната работа и връзките с институциите и медиите.

Илиана Димитрова: филолог, дългогодишен преподавател по български и други езици, специалист по методика на езиковото обучение. В 2018-2019 уч. год. преподава български език и други предмети на II, IV и VI клас.

Валентин Хаджийски: философ и историк, д-р филос. н. от БАН, MBA (Cal State). Бивш научен работник в БАН, дипломат в ООН и консул, сега журналист. Учител по български и история в III, V и VII-XII клас, преводач и редактор, отговаря за логистиката.

Лора Ал-Ахмад: MA студентка по пиано и композиция в Mannes College, New School University, при проф. Павлина Доковска. Завършила с отличие BA по пиано в Mannes, лауреат на международни конкурси. Корепетитор на детския и смесения хор и на музикалния театър.

Гергана Горанова: студентка в CUNY Hunter College, завършила с отличие училище V. Cardozo в Ню Йорк, специалност „Сценични танци“. Преподава художествена гимнастика и танци.

Кирил Балабанов: дългогодишен треньор в Karate Martial Arts School в Куийнс. Преподава карате на IV и V клас.

Ева Гендел: дългогодишен родител-координатор, в 2018-19 учебна година се справи и с ролята на незаменим помощник (и заместник) на Джина ДиДонато в класа по музикален театър.

Красимира Иванчева: професионален хоров диригент и преподавател по музика в София и Ню Йорк. Художествен ръководител и диригент на детския хор от 2006 г. и на мъжкия и смесения хор от създаването им.

Джина ДиДонато: актриса и певица, завършила American Musical and Drama Academy в Ню Йорк, MA в CUNY и бълг. филология в СУ. Ръководител на театралното студио, режисьор на спектаклите и учител по бълг. език в детската градина.

Дима Варламова-О'Кийф: дизайнер и педагог, завършила Parsons, The New School for Design. Моден дизайнер и преподавател в Parsons. Учител по приложни изкуства в „Гергана“, изгъланител на театрални и танцови костюми и на лого „Гергана“.

Емилия Иванова: филолог и педагог, завършила немска и английска филология и начална училищна педагогика в СУ „Св. Кл. Охридски“ с магистърски степени. Преподава български език на I клас и по история и география на III и IV клас.

Антон Антонов: дългогодишен професионален танцьор в Държавен танцов ансамбъл „Дуодогорче“. Преподава български народни танци на деца и родители.

Мария Фучеджиева: педагог, дългогодишна начална учителка. Преподава извънкласно на I и II клас.

www.gerganany.com/faculty
<http://www.gerganany.com/2.cfm>



www.gerganany.com

Българско училище «Гергана» Bulgarian School Gergana

КЛАС ПО МУЗИКАЛЕН ТЕАТЪР – КОНЦЕРТНА ГРУПА
ПРЕДСТАВЯ

ДОЙДОХ! ИЗПЯХ! ПОБЕДИХ!

ОРИГИНАЛНА ДРАМАТИЗАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ ЗА ДЕЦА
ПО 12 ИЗВЕСТНИ БРОДЕУЙСКИ ПЕСНИ



15-годишнина на
Българско училище «Гергана» Ню Йорк
Клас по музикален театър – концертна група



ДОЙДОХ! ИЗПЯХ! ПОБЕДИХ!

ОРИГИНАЛНА ДРАМАТИЗАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ ЗА ДЕЦА ПО 12 ИЗВЕСТНИ БРОДЕУЙСКИ ПЕСНИ
ВТОРА ПРОДУКЦИЯ (2019)
ПРЕМИЕРА
Трето представление на мюзикъла и...
102-ри концерт на детски хор «Гергана»



Производство 2018 г.



Неделя, 12 май 2019 г., 14 ч.

Wagner Auditorium, 220 E 76 St, New York (м/у 3 и 2 аве.)

Вход свободен * [gerganany.com](http://www.gerganany.com) * 646-643-2411

Неделя, 12 май 2019 г. от 14 ч.
Wagner Auditorium, 220 E 76 Street, Ню Йорк
ВХОД СВОБОДЕН

Please ask for English language playbill

15 години

Българско училище «Гергана» Ню Йорк

Театрално студио – Клас по музикален театър – Концертна група

Дойдох! Изпях! Победих!

Оригинална драматизация на български за деца по 12 известни бродуейски песни
(Ще бъде представена през ноември и във Виена и София – с 13 песни)

Продължителност 75 мин

Нашият екип

Нели Хаджийска е нашият продуцент. Ръководи всекидневната работа по спектакъла, подготовката за пътуването и набирането на средства. Обединява всички колеги, деца и семейства в един сплотен колектив и осъществява връзката ни с училище „Кирил и Методий“ във Виена и хор „Пим Пам“ в София.

Джина ДиДонато е нашият постановчик. Ръководеше сценичната реализация, включително хореография и сценография, имаше водеща роля в подбора на песните, разпределението на ролите, участва в работата по сценария и някои от песните, ръководи изпълнението на някои песни и изпълнява една от тях.

Валентин Хаджийски преведе песните и написа българските текстове и сценария, участва в подбора на песните и разпределението на ролите, изпълнява една от песните и се грижи за озвучаването и графичното оформление.

Красимира Иванчева е нашият диригент. Ръководеше подготовката на хора и вокалната работа на солистите и дирижира от място повечето от песните в представлението.

Лора Ал-Ахмад е нашият пианист. Акомпанираше и готвеше децата за песните, правеше им учебни записи и е на пианото в деня на представлението.

Ева Гендел е незаменим помощник (и заместник) на Джина ДиДонато. Участва в подбора на песните, работата по сценария, костюмите, реквизита и подготовката на пътуването, набирането на средства и е сценарист и продуцент на рекламния филм и родител-координатор.

Ива Събчева участва в подбора на песните, в работата по костюмите, подготовката за пътуването и набирането на средства, и е фото- и видео хроникьор на трупата, оператор и редактор на рекламния филм и родител-координатор.

Магдалена Душкина имаше водеща роля в подбора на песните и в изработването на две от тях.

Нашите актьори

(по реда на първите реплики по сценарий)

София Христова, Мартин Гендел, Петя Беленозова, Маргарита Бешкова, Велина Беленозова, Ния Ценова, Мипел Събчева, София Гендел, Дария Радкова, Катерина ДиДонато, Мира Георгиева, Николина О'Кийф, Крестя Станчева, Лора Георгиева, Ангъни Антонов, Антонио ДиДонато, Макс Михов

Нашите песни

(Моля, вижте отделната диплоянка с текстовете им на английски и български)

„Гърсим песни за чудни деца“ (бълг. текст) – *Jellicle Songs for Jellicle Cats*
От мюзикъла „Котки“ (*Cats*), м. Андрю Лойд Уебър, т. Т.С. Елиът

„Всичко, що можеш“ (превод) – *Anything You Can Do (I Can Do Better)*
От мюзикъла „Ани, вземи си pistolета“ (*Annie Get Your Gun*) от Брвнинг Берлин

„Над дъгата“ (превод) – *Over the Rainbow*
От филма „Магьосникът от Оз“ (*The Wizard of Oz*), м. Харълд Арлън, т. Ип Харбърт

„Спомен“ (бълг. текст) – *Memory*
От мюзикъла „Котки“ (*Cats*) от Андрю Лойд Уебър и Тревър Нън

„Лекарството горчиво“ (превод) – *Just a Spoonful of Sugar*
От музикалния филм „Мери Попинс“ (*Mary Poppins*) от братя Шърман

„Утре“ (превод) – *Tomorrow*
От мюзикъла „Ани“ (*Annie*), м. Чарлз Строс, т. Мартин Чармин

„Щом стана голям“ (превод) – *When I Grow Up*
От мюзикъла „Матилда“ (*Matilda*) от Тим Минчин

„Със въображение“ (превод) – *Pure Imagination*
От мюзикъла „Уили Уонка и шоколадената фабрика“
(*Willie Wonka and the Chocolate Factory*) от Лесли Брикъс и Ангъни Нюли

„Суперякопалачинкомедосладоледен“ (превод) – *Supercalifragilisticexpialidocious*
От музикалния филм „Мери Попинс“ (*Mary Poppins*) от братя Шърман

„И цял нов свят“ (превод) – *A Whole New World*
От филма „Аладин“ (*Aladdin*) от Алън Менкън, Брад Кейн и Ана Салонга

„Имам чест“ (превод) – *Be Our Guest*
От филма „Красавицата и звярът“ (*Beauty and the Beast*)
от Алън Менкън, Хауърд Ашман и Тим Райс

„Довиждане“ (превод) – *So Long, Farewell*
От мюзикъла „Звукът на музиката“ (*The Sound of Music*)
м. Ричард Роджърс, т. Оскар Хамърстайн